

**2 Korinto
Paulo Malele Muniai Epapua
Korinto Taonina Kristiano
Papiau'i Ee'iai Eulaisa Auga**

¹ Lau Paulo. Lau auga Deo ega logoai Iesu Kristo ega apostolo lamia. Lau i'ina malelega lapapua, ke aki'a Timoti aunimai akamaisai laulaisa, oi Deo ega iifi e'a papiaumi Korinto taoninai oague aumi, ke Deo ega papiau ma'oai Akaia agogai oagueua aumi fou eemi efai.

² Lai amegamega, ega koa Ama'a Deo, ke a'a Lopia Iesu Kristo fou e'i gafegafe akaiki'a, ke gagao fou fekepenimi foagu felo aoma.

Deo Auga Papiau Ipaame'i Gome Auga

³ I'a a'a Lopia Iesu Kristo Ama Deo, guani gome auga, ke papiau ma'oai ipaame'i gome auga amaau afagaina.

⁴ Isa i'a kina apala'i ma'oai aafii'i au'i kina'iai epaamei'a. Ega koa Deo i'a epaamei'a auga laoga mainai i'a ifo'a isafa kaisau mo kina apala'i keafl'i au'i fapaame'i eoma.

⁵ Gome Iesu Kristo ala ekiekie oma auga kiekie'i alo'aisai epogu koa i'opoga, Deo Iesu Kristo faagagai i'a kina apala'i aafii'i au'i isafa ee'iai agepaamei'a afaefuafua.

⁶ Ke lai faagamai ekiekie koa aisama, ega'ina auga oi fepaameimi, ke kaniami feisagamau kainai ega emia oma. Ke Deo lai emai kiekieai epaameimai koa aisama, ega'ina auga oi lai

foisamai emi kiekiae foameame eoma kainai ega emia oma. Ke ega koa emia aisama, ega'ina laoga mainai kiekiae lai aaf'i'i koa i'opo'i foaf'i'i mo ganinagai, alomiai ega'ina kiekiae'i gamu'i mo agooponi'i, agoafiapi'i mo auga laoga maina agepagama.

⁷ Ke lai emai afia'ama oi eemiae auga ekapula, gome alogo oi lai emai kiekiae okiekiae koa i'opoga, Deo lai epaameimai auga, oi isafa epaameimi.

⁸ Aau akiu Kristiano papiaumi, lai anina aani oi lai Asia agogai kelele akaiki'a'i faagamaisai kemia aiekiae auga fougha fologo aoma. Ega'ina alogai lai faagu auga aekainimai, ke ega'ina kapa'i faagamaisai kemia auga faafiapi'i, gamu'i mo faoponi'i auga aekainimai kainai, lai i'ina agofa'agai faagu felao auga afia'amaga aga'o laa'i koa i'opoga.

⁹ Iifa gome papiau lai famae auga iifaga kepaapa efua auga, lai guamai alogai gamuga aoponia. Kai ega'ina emia, ega koa lai maamai faelao ifomai mo kapa aga'o agakapa agekaina auga falaisa kai, maamai felao Deo papiau maeai epamaunimue'i auga Deoga faisa eoma.

¹⁰ Isa lai mae mauni epogai alao amai auga eegai kaniamai eagamauga, ke Isa muni lai kiekiae ee'iai agepapealaimai paisa. Ke lai emai afia'ama auga, Isa aufa kina mo lai ega'ina kiekiae'i ee'iai agepapealaimai afaefuafua aoma.

¹¹ Ke oi isafa emi megamegai lai opalagaimai. Ega'ina auga, Deo papiau ma'o lai faumaisai ke-megamega auga, aina'i agelogo afa agepeni'i. Ke Deo lai pipeni felo'i agepenimai faagagai, papiau

ma'o lai faumaisai Deo tenkiu akaiki'a akepenia.

Paulo Opo I'oina Epamia

12 Pau lai emai aina'au auga i'ina: Lai alomai eifa, lai i'ina agofa'agai ifomai a'imaimai emai laomai ma'oai felo'i mo akapai'i auga ko'a eoma. Ega'ina auga lai Deo eegai laomai kemai au'i, alo lolofa lao'i mai'i, ke alomai ko'agai ega'ina lao'i mai'i oi ipaumami aumi eemias akapai'i. Ke ega koa akapaisa auga i'ina agofa'a ikifagai alakapaisa kai, Deo ega gafegafe akaiki'a kainai akapaisa.

13 Gome kapa'ina oi agokuapina agekaina, ke oko agologo auga mo apapua eemi efa. Ke lau e'u afia'ama auga i'ina:

14 Oi pau lai foumai afa'agamo ologo auga fofouga fologo afe'ai, ega koa Lopia Iesu agemai kinagai aisama, lai oi aina'aumi agapa'aua koa i'opoga, oi isafa lai aina'aumai fopa'aua laoma.

15 Ke ega'ina agemia auga lau alou lapakapulania kainai, opou lapaapa oi eemi faafai kaukau, ega koa Deo ega gafegafe isafina auni'i fopamia laoma.

16 Lau opou lapaapa auga, lau Masedonia alalao alogai, ega'ina peagai oi faisami laoma. Ke alalao Masedoniai alamue alamai pugu aisama, famai fakoko faisami pugu, ega koa oi lau fopalagainiau foulaisau Iudea ago falao laoma.

17 Kai opou ega lapaapa oma alogai, oopolaga lau ega'ina kapa e'ele lapamia ooma ma? O lau papiau aumauni opo'i kepaapa kapa aga'o kegakapa keoma, ake'i ega'inagai mo keifa, "E, e,"

keoma, ke "Laa'i, laa'i," keoma koa lakapaisa ma ooma?

¹⁸ Kai iifa gome Deo auga, kapa'ina eifania agekapa eoma auga agekapa paisa. Ega koa i'opoga, ega'ina kainai lai emai iifa oi eemi efaiauga, "E," auga "E," ke "Laa'i," afalaoma.

¹⁹ Gome lau Silas, ke Timoti fou Deo Gauga, Iesu Kristo fousa oi epomiai ainogonia aisama, lai "E," ke "Laa'i," alaoma. Kai Iesu Kristo faagagai auga, "E," moa'ina aoma.

²⁰ Gome Deo pako'a iifa'i pika ekapai'i mo ganinagai, Iesu Kristo faagagai pako'a iifa'i ega'ina au'i ma'oai, "E," moa'ina. Ega kainai Iesu Kristo faagagai i'a ma'oai "Amen" iifaga aifania. Ke ega koa akapa Deo au akaiki'a apamia.

²¹ Ke pau Deo oi lai fou kai'alao Iesu Kristo faagagai a'a pako'ai faapa inoka auga ekapaisa. Isa i'a i'ina agofa'a papiau'i epo'iai ekinani'a* Deo ega Spiritu eake peni'a.

²² Ke i'a Isa apuga ipauma'a auga gouga faaga'aisai ekapaisa, ke ega'ina mo kapa faugai ega Spiritu epenii'a alo'aisai eague.

²³ Lau Deo laifaga, ega koa Isa lau kapa'ina laifania auga ko'a mo laifania feoma laoma. Lau oi eemi Korinto alamue alafai, gome anina laani oi falafinaimi alomi falapamafua laoma.

²⁴ Lau ega'ina laifania auga, lai oi emi pako'a alopialaina alaoma kai, lau ke fou apinauga au'i fou oi apalagainimi oalogama. Gome oi emi

* **1:21:** Grik malagai auga, 'oili kania'a e'efaisa. Pilitani malagai 'anoint'

2

pako'ai oapa kapula efua. ¹ Ega puo opou lapaapa aga'onia mo, eemi falafai alo kiekie falapenimi pugu laoma.

² Gome alomi alapakiekie koa aisama, kaisau eague lau alou agepagama? Kai aga'o laa'i kai, oi alomi lapakiekie aumi mo lau alou agopagama.

³ Lau malele ega lapapua oma, ega koa oi eemi alafai aisama, lau alou fopagama papiaumi aumi eemiai alou faemafu laoma. Ke lau ega koa lakapaisa, gome oi ma'oai lau e'u alogamai fou agaalogama auga, alou ko'agai lapako'ania.

⁴ Gome lau alo kiekie ma'o laafii'i, opopo alouai ekae, ke maaui mai'iu'iuga mo malele ega'ina lapapua eemi efa. Ega'ina lakapaisa auga, oi alomi mapamafua kainai laa'i kai, alou ko'agai oi animi ala laani oma auga fologo laoma.

*Laomai Apala Ikapa Auga Ega Apala
Fo'agegeaina*

⁵ Kai aufalao aga'o papiau aga'o alo epamafua koa aisama, isa oi ma'oai alomi epamafua koa i'opoga, lau alou ega aemafu oma. Kai alou afa'agamo emafu, ega koa lau isa meau akaiki'a ipauma falapenia laoma.

⁶ Papiau ma'o isa ega laomai apala afa kiekie kepenia auga ekainia.

⁷ Kai pau auga oi isa ega apala fo'agegeaina ke fopaame, ega koa isa ega alomafu akaiki'a faemia, ega'ina alomafuga akaiki'a papagai faeagu laoma.

⁸ Ega puo lagoinimi, alomi ko'agai isa anina oani auga laoga maina fopakina.

9 Ke lau malele ega'ina lapapua auga, oi i'opo ega'ina alogai agoapa agekaina ma auga, ke e'u pamalele ma'oai kai'iai agopea ma auga maisa laoma.

10 Oi aufalao aga'o ega apala o'agegeaina koa aisama, lau isafa isa ega apala la'agegeaina. Gome lau aufalao aga'o kapa apala aga'o ekapaisa auga, ega apala la'agegeaina koa aisama, o isa kapa apala aga'o ekapaisa auga ekae fa'agegeaina, ke la'agegeaina koa aisama, lau oi faumiai isa Iesu Kristo agogai ega apala la'agegeaina efua.

11 Ega koa Satani ega'ina laoga maina faepapinauga, i'a fae'imai'a. Gome i'a isa kapa'ina ekapakapa auga aloga efua.

Deo Ega Nini'ani Kapula Mamaga Ekapa Pin-augaga Kekapa Au'i Fou'i

12 Ke pau lau iifa faunina Iesu Kristo fouga mainogonia laoma lalao Troas taoninai aisama, Lopia egae lau iifa faunina fainogoaina auga keagaga aga'o epaagalaisa auga laisa.

13 Kai lau alou aekakipo paisa, gome lau akiu Taitus egae alaisa. Ega puo ega'ina papiau'i lapamegoni'i, ke lakailai Masedonia ago lalao.

14 Kai Deo, Iesu Kristo faagagai i'a aufa kina epapeai'a, kapa ma'oai apalutini'i, ke Iesu ega logo fouga, mulamula foga felo, Isa kepa'a penia koa i'opoga auga, Isa i'a faaga'aisai epapea afu ma'oai elao. Deo tenkiu akaiki'a amapenia.

15 Gome Deo papiau kania'i eagamauga au'i, ke papiau isa'i lalau'iai kemae kelaoaina au'i epo'iai

i'a auga, Iesu Kristo mulamula fogaga felo eafia Deo epa'a penia auga koa i'opoga au'a.

¹⁶ Ke papiau lalau'iai kemae kelaoinaina au'i ee'iai auga, i'a papiau kemae fogaga'i apala emia au'i koa i'opo'i kepamiai'a. Kai Deo papiau kania'i eagamauga au'i ee'iai auga, i'a mulamula fogaga felo mauni epipeni auga mulamula koa kepamiai'a. Ke papiau kapa auga ega'ina pinauga agekapa agekaina?

¹⁷ Kai i'a auga papiau ma'o isa'i, moni fekeafia keoma, Deo ega iifa, iifa i'oina aga'o fou keafi lapuinia au'i koa laa'i. Kai Iesu Kristo fou amia kainai, i'a papiau Deo eegai kemai au'i koa i'opo'i amia, i'a isafa alo'a ko'agai Deo agogai ega iifa aifafoua.

3

¹ Lai ega'ina aifania auga, lai ifomai felo akapa aoma ma? O lai papiau isa'i koa famia oi felo okapa auga malelega fapapua eemai faulaisa, o
oi lai felo akapa auga malelega fopapua
eemaisai foulaisa ma? Laal'i ipauma!

² Oi ifomi auga lai malele apapua foumi aifa felo auga, ke guamai alogai malele apapua eemi efai auga koa i'opoga. Ke papiau ma'oai oi auga
malele koa kekuapinimi ke kelogo.

³ Oi auga lai Iesu Kristo ega pinauga akapaisa puaga aumi. Ke ega'ina malelega auga, papiau aumauni ima'iai peniai akepapua kai, Deo eague aoniamo auga ega Spirituui kepo falapa'iai aepapua'i kai, papiau gua'i alogai epapua'i auga.

⁴ Ke Iesu Kristo faagagai, lai emai pak'o'a kapula Deo eegai aoge.

5 Lai ega'ina aifania auga, kapa'ina akapa auga alomai ekainia auga kainai akapa afalaoma kai, alomai ekainia auga, Deo eegai emai akapa.

6 Isa lai iifa kapula mamaga pinaugaga fakapa fekaina auga keagaga ekapaisa. Ke ega koa emia auga, Deo Moses ega iifa alogai* lai ega koa fakapa auga aepapua aepenimai kai, Deo ega Spiritu isapugai epalogonimai ega'ina pinaugaga fakapa eoma. Gome Moses ega iifa kainai auga, papiau kapa laomai apala ekapa auga femae eoma. Kai Deo ega Spiritu auga papiau kapa laomai apala'i ekapai'i auga, gua eafi opogaina aisama, papiau ega'ina eponi ega laomai apala'i eumakalaini'i, ke mauni mamaga Deo eegai emai auga eafia.

Deo Ega Nini'ani Kapula Mamaga Auga Isapuga Ke Eaea Akaiki'a Ipauma

7 Pau Moses ega iifa kepo falapa'ai Deo epapua'i auga ega pinaugai mae emaiseina auga, isapuai ke eaea akaiki'agai emai. Ega koa Israel papiau'i Moses kua maaga eeaea kainai, maa'i elao kua maaga keisa kai, maa'i egae mo feka auga aekainia. Kai ega'ina eaea auga laa'i emia.

8 Ega koa aisama, Deo ega Spiritu ega pinauga auga isapuga ke eaea akaiki'a ipauma afaemia, Moses ega iifa pinauga ekapa auga isapuga, ke eaea afaeka'egaina ma? Iifa gome ageka'egaina paisa.

9 Gome pinauga, papiau laomai apala kekapa au'i fekemae eoma auga, isapuga akaiki'a ke eaea akaiki'a auga papiau keisa. Ega koa aisama,

* **3:6:** Grik malagai auga, 'malele.'

pinauga papiau alo'i opaina epamia auga, isapuga ke eaea akaiki'a ipauma, pinauga ega'ina papiau laomai apala'i kekapa'i fekemae eoma auga isapuga ke eaea fou eka'egaini'i!

¹⁰ Gome kapa'ina isapuga, ke eaea akaiki'a emia auga, pau kapa'ina ega'ina isapuga ke eaea akaiki'a eka'egaina auga fou aoge opo'i aisama, ega'ina isapuga ke eaea fou auga isapu ke eaea ko'a laa'i.

¹¹ Ke kapa'ina laa'i emia elaoaina auga isapuai, ke eaea akaiki'agai emai koa aisama, kapa'ina ageka aoniamo auga, isapuga ke eaea akaiki'a ipauma agemia, kapa'ina laa'i emia elaoaina auga isapuga ke eaea ageka'egaina.

¹² Ega puo lai emai afia'ama ega koa kainai aaipa anini'ani.

¹³ Ke lai auga isa koa i'opomai laa'i. Moses kua maaga tiapuai emokaisa, ega koa kua maaga eeaea ke isapuga laa'i emia auga, Israel papiau'i fakeisa eoma.

¹⁴ Kai papiau ega'ina au'i Moses kua maaga emokaisa koa i'opoga, alo'i e'inoka. Gome ega'ina kinagai emai pau kina, Deo ega iifa kapula ufaina auga kekuapina aisama, tiapu ega'ina Moses kua maaga emoka auga, isa maa'i emoka paisa. Ke ega'ina tiapuga kai aga'o aeafi'aua, gome Iesu Kristo mo faagagai ega'ina tiapuga akeafi'aua agekaina.

¹⁵ Ke ega'ina papiau'i pau ganinagai, Moses ega iifa kekuapina aisama, tiapu aga'o isa alo'i ekupuga alo'i aeagalai.

¹⁶ Kai aufalao aga'o kina kapagai Lopia eaipenia aisama, Lopia tiapu ega'ina isa alo

ekupuga auga eafi'aua.

¹⁷ Pau Lopia auga Deo ega Spiritu. Ke Lopia ega Spiritu kaisau alo'iai eague au'i, kapa'ina papa'iai kala'afi koa kemia auga papagai epapealai'i.

¹⁸ Ke Deo i'a kua'a maa'aisai tiapu eafilaisa au'a auga, eaea elao oleole egefa aisama, oleole ekimage koa i'opoga, Lopia ega isapu ke eaea akaiki'a auga, egefa emai i'a faaga'a oleole koa i'opoga emia, ekimage epealai elao papiau keisa aefuafua. Ke Lopia, Spiritu auga, i'a alo'aisai epinauga elaolao i'a Isa koa i'opo'a agamia, ke a'a isapu ke eaea agepagai alogaina agelaoaina.

4

Oga Alo'iai Amu Afa'i Akaiki'a'i Kekae Au'i Fou'i

¹ Ega puo Deo ega guanhai lai i'ina pinaugaga aafia kainai, alomai alapaapokenia.

² Kai lai ogefake kapa'i, ke meagai lao'i mai'i fou aumakalaini'i. Ke lai pifogei kapa aga'o alakapa, ke Deo ega iifa isafa alapaafeo pagainia i'oina alapamia. Kai lai Deo ega iifa ko'a auga mo papiau maa'iai apafokia. Ke Deo agogai ifomai felo akapa auga papiau ma'oai alo'iai felo mo fekeoma aoma.

³ Kai lai iifa faunina Iesu Kristo fougha aifafoua auga ekafake koa aisama, ega'ina auga papiau kapa'i lalau'iai kemae kelaoaina au'i mo ee'iai ekafake.

⁴ Ke pau i'ina agofa'a deoga, ega'ina papiau'i Iesu akepako'ania au'i alo'i ekupunia maa'i epakimi'inia, ega koa iifa faunina Iesu Kristo,

Deo iisagai emai auga, ega isapu ke eaea akaiki'a fouga eaea afakeisa.

⁵ Gome lai aumai, ifomai founmai alainogonia kai, Iesu Kristo Lopia auga fouga ainogonia. Ke Iesu Kristo faugai lai auga oi emi pinauga aumai auga fouga ainogonia.

⁶ Gome Deo iina eifa oma, “uminagai eaea gagefalai,”[◇] eoma auga ega eaea lai alomaisai epagefauka. Ega koa Isa ega isapu ke eaea akaiki'a logo Iesu Kristo kua maagai eeeaea auga, lai fepenimai eoma.

⁷ Kai pau Deo ega isapu ke eaea akaiki'a, kapa aga'o afa akaiki'a koa i'opoga auga, oga mi'iuai kekapa kai, agelifu auga alogai keukaisa ee'aisai ekae. Ega koa emia auga, isapu akaiki'a ipauma isapu ma'oai eka'egaini'i auga, lai eemaisai ae-mai kai, Deo eegai emai auga, i'a ma'oai epakini'a.

⁸ Ke apiemaisai apiemaisai kekoninimai kai, akekonu mu'aimai. Ke kapa'ina fakapa auga alalogo mo ganinagai, emai pak'o'ai alaapakipo ipauma mo.

⁹ Ke papiau lai keafi apalanimai kai, Deo lai aepua'afunimai. Ke papiau lai keauniimai a'uulai kai, akeauupuguimai.

¹⁰ Ke Iesu Kristo emae kiekie auga, lai aufa kina imaaumaisai aafii'i alao amai, ega koa isa eague aoniamo auga maunina isafa lai imaaumaisaifefoki aoma.

¹¹ Gome lai pau aaguega aumai, Iesu Kristo puogai aufa kina papiau ima'iai kepaauimai

[◇] **4:6:** Genesis 1:3

fekeauapuguimai, ega koa Iesu Kristo eague aoniamo auga maunina, lai imaaumai agemae auga faagagai fefoki aoma.

¹² Ega puo lai imaaumaisai auga, mae ekae epinauga kai, oi alomiai auga mauni umamo ekae epinauga.

¹³ Ke Deo ega iifa pukagai iina kepapua oma: “Lau Deo lapako'ania. Ega puo lau lanini'ani,”[✡] keoma. Ke pau lai isafa alomaisai ega'ina mo pako'agai Deo apako'ania, ke ega'ina kainai lai anini'ani.

¹⁴ Gome Deo Lopia Iesu Kristo maeai epamau nimue auga, lai isafa Iesu fou maeai agepamauni mueimai, oi fou kai'alao Isa ifo agogai agepapaipai'a auga alogo.

¹⁵ Ke ega'ina kapa'i ma'oai faagamaisai kemia auga, oi faumiai felo mo femia puogai kemia. Ega koa Deo ega gafegafe akaiki'a papiau ma'o ma'o mo eafi'i au'i, tenkiu akaiki'a ipauma Deo ega isapu, ke eaea akaiki'a auga fekepenia faefuafua aoma.

¹⁶ Ega kainai lai alomai alapaapokenia. Ke papiau maa'iai auga lai apao alaoaina mo ganinagai, kina aga'o aga'o alogai auga alomaisai mamamai amia alaoaina.

¹⁷ Gome lai kiekie ke'ilikae, afakeka aoniamo, pau aaf'i au'i kepapeaimai isapu ke eaea akaiki'a ageka aoniamo, kiekie ega'ina ma'oai meau'i eka'legai afe'aini'i auga eega elaoainimai.

¹⁸ Ega puo maamai kapa'ina aisa auga eegai alaoge kai, kapa'ina alaisa auga eegai aoge. Gome

[✡] **4:13:** Sam 116:10

kapa'ina aisa auga, afaeka aoniamo kai, kapa'ina alaisa auga ageka aoniamo.

5

Imaa'u'a Mamaga Agaafia Auga Fouga

¹ Lau ega laifa oma, gome pau inae aagoai imaa'u'a, e'a koa i'opoga alogai aaguega auga ageisauoka laal'i agemia aisama, ufaei Deo eegai imaa'u'a, e'a koa i'opoga ageka aoniamo auga agepeni'a auga alogo. Ke ega'ina e'a auga papiau aumauni ima'iai akekapaipa.

² Kai ega'ina aemia koa kai, aagoai aapoki alafai amaoma, ufaei imaa'u'a ageka aoniamo auga amaaafia tiapu koa amai'iuka aoma.

³ Ke imaa'u'a ega'ina tiapu koa agai'iuka kainai, papiau i'a faaga'a maini agaagu afakeisa'a.

⁴ Gome pau aagoai imaa'u'a i'ina e'a koa i'opoga alogai aague alogai, i'a apoki ke meau ma'o aafi'i. Gome i'a faaga'a maini faagu auga anina alaani kai, anina aani imaa'u'a ufaei ekae auga amaaafia tiapu koa amai'iuka aoma. Ega koa ufaei imaa'u'a ekae afaemaemae auga, imaa'u'a pau aagoai ekae agemae auga fekogopa aoma.

⁵ Ke Deo ega'ina mo puogai i'a epagamai'a. Ke ega Spiritu epenii'a, ega koa ega Spiritu i'a kapa'ina muni agaafia auga ko'a paisa auga gouga emia.

⁶ Ega puo lai alomai apakapulania aefuafua, ke pau imaaumai i'inagai aague alogai, ifomai emai paguai koa aague, ke Lopia eegai alaagu auga alogo.

⁷ Ke lai auga emai pako'a kainai aaguega kai, kapa'ina aisa'i au'i kai'iai alaagu.

⁸ Lau laifa lai alomai apakapulania laoma, ke lau anina laani auga, lai imaaumai i'ina pau aagoai ekae auga fapua'afuga falao, emai pagua ko'agai Lopia fou faagu laoma.

⁹ Ega puo lai pau aagoai imaaumaisai faagu, o falaagu mo ganinagai, anina aani Lopia mo alo fapagama aoma.

¹⁰ Gome i'a ma'oai Iesu Kristo afugai eagu papiau e'i laomai felo, o apala afa epeni'i auga afuga agogai agaapa. Ega koa i'a aga'o aga'o imaa'u'aisai aagu alogai, kapa'ina felo o apala akapaisa auga afa kapa faafia eoma auga agepeni'a.

Iesu Kristo Faagagai Deo Papiau Fou Kegagao Auga Fouga

¹¹ Ke lai Lopia ala famani'iai oma auga alogo kainai, lai papiau alo'i amaaafia aoma maa'iai anini'ani. Ke lai kaisau auga Deo elogo feloimai, ke lau e'u afia'ama auga oi isafa alomiai lai kaisau auga fologo feloimai laoma.

¹² Lau ega'ina laifania, gome lai ifomai felo akapa auga, oi maamiai amaifania pugu alaoma. Kai oi lai kaimaisai foaina'au auga keagaga koa aga'o apakinaimi. Ega koa kaisau kapa'ina gua'i alogai eka auga aina'auga afakepa'aua kai, kapa'ina keisa auga aina'auga kepa'aua au'i, e'i aina'au afa fopenimue'i aoma.

¹³ Gome lai akafo'o koa aisama, ega'ina auga lai Deo faugai akafo'o. Ke lai alomai felogai kapa

aga'o akapa koa aisama, ega'ina auga oi faumiai akapa.

¹⁴ Gome Iesu Kristo alo ko'agai lai animai eani auga laoga maina lai epaafimai. Ega koa faagamaisai emia, gome lai apako'ania auga, au aga'omo papiau ma'oai e'i laomai apala'i fau'iai emae, ke ega'ina kainai papiau ma'oai i'ina agofa'a ega laomai apala'i ee'iai kemae.

¹⁵ Ke isa papiau ma'oai fau'iai emae, ega koa kaisau keague au'i ifo'i mo fau'iai fakeagu kai, Iesu isa fau'iai emae, ke Deo isa maeai epamau-nimue auga faugai fekeagu eoma.

¹⁶ Ega puo lai pau papiau aumauni aufalao aga'o ala eisa oma auga laoga mainai kai aga'o ega alaisa oma. Kai ufainagai lai i'ina agofa'a Iesu Kristo ala eisa oma auga laoga mainai Iesu Kristo aisa mo ganinagai, pau auga lai Iesu Kristo ega alaisa oma.

¹⁷ Ega puo aufalao aga'o Iesu Kristo fou kemia koa aisama, Deo isa epagamamue koa i'opoga, kapa mamaga aga'o koa i'opoga emia. Ke isa ega agu ufaina auga epua'afuga kai, agu mamaga auga kainai eagu.

¹⁸ Ke ega'ina kapa'i ma'oai Deo eegai kemai. Ke Isa Iesu Kristo faagagai i'a fou agagao, ke Isa i'a papiau falaoaini'i Isa fou fekegagao auga pinaugaga epenii'a.

¹⁹ Ke Deo ega koa ekapaisa Iesu Kristo faagagai agofa'a fofouga papiau'i fou kegagao. Ega koa Isa papiau e'i laomai apala'i kekapa'i au'i afa aepeni'i. Kai Isa papiau fou kegagao auga fouga faifafoua auga pinaugaga lai epeniimai.

²⁰ Ega puo lai auga Iesu Kristo ekinanimai isa

faugai apinauga aumai. Ke lai faagamaisai Deo ifo oi egoinimi koa i'opoga. Ke lai Iesu Kristo akagai oi agoinimi, oi Deo fou epomiai amogagao aoma.

²¹ Gome Deo Iesu Kristo laomai apala aga'o aekapaisa auga eafia, laomai apala ikapa auga koa epamia i'a a'a laomai apala'i fau'iae emae. Ega koa i'a isa faagagai, Deo maagai alo opai au'a famia eoma.

6

¹ Ke lai Deo fou apinauga aga'omo kainai, agoinimi oi Deo ega gafegafe akaiki'a foloafi aagenia mo aoma.

² Gome Deo ega iiifa pukagai ifo iina eifa oma: “Lau kina maaga anina laani auga kina maagai, oi ainami lalogonia, ke kaniami isagamauga kinagai lapalagan-imii,”

eoma. *Aisaea 49:8*
Iifa gome maamiai laifania, Deo kina maaga anina eani auga kina inamo'e, ke kaniami gaagamauga eoma auga isafa kina inamo'e.

Paulo Kina Apala'i Eafii'i Au'i Fou'i

³ Ke lai aufalao aga'o ife fe'anina fe'uulai auga kapa aga'o keagai alaoge, ega koa kai aga'o lai emai pinauga akapa apalania faeoma aoma.

⁴ Kai kapa ma'oai akapa'i alogai, lai ifomai Deo ega pinauga aumai auga papiau apakina'i. Ega'ina alogai lai kiekie akaiki'a'i, kina apala'i aafii'i, ke kapa aga'o eegai aafii'afu mo ganinagai, gamu'i mo aoponi'i aafiaapi'i mo.

5 Ke lai keauniimai, ke kepatipulanimai, ke faagamaisai kelele akaiki'a'i kemia, ke a'oa'o akaiki'a'i kemia, ke apinauga aafipugu, ke feu felo alaisa, ke inaemai ekimu.

6 Ke kapa ma'oai akapai'i alogai, alomai lolofagai Deo fouga kapa'ina alogo auga, ke alomai aafiapia mo, ke papiau agafei'i, ke Deo ega Spiritu kapa'ina epalogonimai au'i mo kapa'i akapai'i. Ke kapa ma'oai akapai'i au'i, alomai ko'agai papiau ma'oai ani'i aani auga laoga mainai akapai'i.

7 Ke emai nini'anai iifa ko'a'i mo aifani'i, ke Deo ega isapuai kapa ma'oai akapai'i. Ke papiau alo'i opaina femia auga lao'i mai'i ifani amu'i koa i'opo'i au'i, isa'i imamai kainai aafii'i, ke isa'i imamai lafaninai aafii'i.

8 Ega'ina akapai'i alogai, papiau isa'i lai au akaiki'amai kepamiaimai kai, isa'i auga lai au e'elemai kepamiaimai. Ke papiau lai keau afagainimai kai, isa'i au'i keifa apala penimai. Ke lai iifa ko'a mo aifania mo ganinagai, papiau lai pifogemai keifania.

9 Ke papiau lai kelogonimai ganinagai, akelgonimai koa kekagakaga. Ke lai famae koa i'opoga kai, aagu paisa. Ke keauniimai kai akeaupuguimai.

10 Ke alomai emafu ganinagai aufa kina alogmai alao amai. Ke ulalu aumai ganinagai, papiau ma'o apa'amu'amu'i. Ke kapa aga'o eemaisai laa'i mo ganinagai, kapa ma'oai apumai akemia.

11 Korinto papiaumi, lai emai nini'anai kapa aga'o alaogefake kai, aifa ofakaeni'i mo, ke guamai alogai kapa'ina kekae au'i oi maamiae aifafou'i.

12 Ke lai guamai alogai kapa'ina mo kekae au'i oi eemiai alaafiapi'i. Kai oi auga guami alogai kapa'ina kekae au'i lai eemaisai oafapi'i mo.

13 Ke pau oi auga lau gau koa i'opomi lapamiaimi maamiai lanini'ani. Oi isafa guami fopaagalaisa. Ke lai oi eemiai akapa koa i'opoga, oi isafa lai eemaisai ega koa fokapa. Ega koa oi lai fou epo'aisai i'opoga aga'omo fakapa laoma.

Pako'a Laa'i Au'i Fou Folomia

14 Oi pako'a laa'i au'i fou folokaifou. Gome alo opai laoga maina, ke alo opai laoga maina laa'i auga fou aga'omo akemia ma? Ke eaea umina fou aga'omo akemia agekaina ma? Laa'i.

15 Ke Iesu Kristo, Satani* aun'i aina'i aga'omo agemia ma? Ke pako'a auga, ke pako'a laa'i auga fou aina'i aga'omo emia ma?

16 Ke Deo ega e'a, ke deo pifoge'i fou epo'iai kapa aga'omo fouga keifania ma? Laa'i. Gome i'a imaa'u'a auga, Deo eague aoniamo auga ega aguagu afuga. Ega'ina fouga Deo ega iifa pukagai iina eifa oma: "Lau isa fou agaagu, epo'iai alapea lao alapea mai. Ke Lau isa e'i Deo alamia, ke isa Lau e'u papiau akemia,"[†] eoma.

17 "Ke Lopia eifa pugu einaka, "Ega puo oi ega'ina papiau'i epo'iai amopealai ifomi mo amoagu.

Ke kapa'ina papiau alo'i kepaofua kapa'i au'i aga'o foloafi opogaini'i.

Ke Lau oi alaaafimi e'u papiau agomia," eoma.

Asaea 52:11; Esekiel 20:34, 41

* **6:15:** Grik malagai auga, 'Beliar' † **6:16:** Lefitikus 26:12; Jeremaia 32:38; Esekiel 37:27

18 “ ‘Ke Lopia Isapu Gome auga eifa pugu einaka,
“Lau oi Amami alamia, ke oi auga Lau gau
maguaemi,
ke gau papiemi agomia,”
eoma.

2 Samuel 7:8, 14

7

¹ Ekefa'auagai, i'a Deo pako'a iifa'i ega'ina epenii'a kainai, kapa'ina imaa'u'a ke lalau'a fou kepalifu'i kepaofua au'i ma'oai amaikulai'i. Ke Deo amamani'iaina, ke amaunia imoimo alo'a galolofa ipauma mo.

Paulo Ega Alogama

² Oi alomi amopaagalaisa, alomiai lai afumai aga'o amoafia gaka. Lai kai aga'o eegai laomai apala aga'o alakapaisa, ke kai aga'o alapalifua, ke kai aga'o alapapinaugania ega amu alaaifi'i.

³ Lau ega'ina laifania auga, oi apala okapa alaoma. Gome oma'e laifa kakaua, lai oi aafiami alomaisai oague, ke fou kai'alao agaagu, ke fou kai'alao agamae laoma.

⁴ Ke oi eemiai alou lapakapulania, ke oi faagamiai e'u aina'au akaiki'a ipauma. Ke lai kina apala'i ma'oai aafii'i mo ganinagai, oi lau alou opakapula alogaina, ke alou opagama alogaina.

⁵ Gome lai afai Masedonia agogai akoko aisama, alalaagai kai, ala alao auga kina apala'i mo akaifaini'i. Lai afemaisai auga akekua akaiki'a'i kemia, ke alomaisai auga amani'i alogaina.

⁶ Kai Deo papiau alo'i emafu epaame'i auga, Taitus eulaisa eemai emai, epaameimai.

7 Ke isa ega maisai mo lai aepaameimai kai, oi isa opaame auga faagagai lai isafa epaameimai. Ke isa oi lau aniu ala oani oma auga, ke puouai alomi emafu auga, ke opopou ala opa'au oma auga isafa fougha maamaisai eifania. Ega koa ekapaisa e'u alogama auga alogama ma'oai eka'egaini'i, laalogama alogaina.

8 Gome lau e'u maleleai oi alomi lapamafua mo ganinagai alapikaisai. Kai lau lapikaisai mo ganinagai, lau e'u maleleai alomi lapamafua auga, emi alomafu ega'ina epo aemaefa auga laisa.

9 Ke pau auga lau laalogama. Kai lau laalogama auga oi alomi emafu kainai laa'i kai, emi alomafu ega'ina oi epapeaimi emi laomai apala'i oumakalaini'i kainai laalogama. Gome oi emi alomafu ega'ina auga, Deo anina eani kainai emai, ega koa lai kai aga'o alapalifua.

10 Gome Deo alomafu ega'ina epapinauga, papiau emaiseini'i e'i laomai apala'i keumakalaini'i, ke epapea'i kelao kania'i eagamauga. Ke ega koa ekapa, kai aga'o aepikaisai. Kai papiau i'ina agofa'a laoga mainai alo'i emafu auga, ega'ina laoga maina isa epapea'i kelao kemae.

11 Pau alomafu Deo eegai emai auga kapa'ina ekapaisa auga amoisa. Alomafu ega'ina oi kapa aga'o alomi ko'agai fokapa auga alomiai epa'uegenia. Ke oi kapa'ina apala okapaisa auga ofuga laa'i gamia ooma, alomi ko'agai ega'ina okapa. Ke papiau aga'o kapa'ina apala ekapa auga eegai guami ekupu. Ke oi maami ekiakae oague. Ke alomi eagalai umamo ekae. Ke oi papiau ma'oai ee'iae kapa'ina emia auga opopo

opa'aua. Ke ofua oague kaisau apala ekapa auga iifa ipakaina olaoaina, ega koa faagagai kapa aga'o feikapa foisa ooma. Ega kainai kapa ma'oai okapai'i alogai, kapa apala aga'o alokapaisa, ke kai aga'o oi puo afaepeni'i auga papiau opakina'i.

¹² Ega puo lau malele eemiasi laulaisa mo ganinagai, malele ega'ina lapapua auga papiau laomai apala ekapa auga kainai laa'i, o kaisau faagagai kelele emia auga kainai laa'i. Kai Deo maagai lai alomai ko'agai imaaumai oi apalao penimi auga fapakinaimi laoma kainai, malele ega'ina lapapua eemi efa.

¹³ Ega puo ega'ina laoga mainai lai alomai apakapulania.

Ke lai alomai ekapula auga laagai, lai Taitus alo ala egama oma aisa aisama, lai isafa alomai egama alogaina. Gome oi ma'oai isa opalagaina alo opakakipo.

¹⁴ Ke lau oi foumi isa maagai laifania laaina'au auga, oi lau alopameagainiau. Kai lai oi maamiai kapa'ina aifani'i au'i ko'a'i koa i'opoga, lai Taitus maagai foumi aifa aina'au auga isafa ko'a mo emia.

¹⁵ Ke isa oi kapa ma'oai okapai'i alogai lai aina-mai oafia, ke maimani'imi mo ke maipigugumi mo isa oifa koko auga eopolaga aisama, oi guami eani alogaina.

¹⁶ Ke alou egama alogaina, gome lau alou ko'agai lapako'ania oi kapa ma'oai agokapa'i agekaina laoma.

Gafegafeai Pipeni Auga Fouga

¹ Ke aau akiu Kristiano aumi, pau Deo ega gafegafe akaiki'a Masedonia ago iifi e'a'i epenii'i auga fouga maamiai amaifania aoma.

² Isa kina apala'i keafii'i, ke i'opo apala'i ipauma'i ee'i kemai. Ke isa keulalu alogaina mo ganinagai, e'i alogama akaiki'a ipauma, ke alo'iai gafegafe akaiki'a ipauma kainai pipeni monina keipeni.

³ Gome lau isa fou'i ko'a mo auga laifania. Isa moni pika keipeni auga, isa akeipeni agekaina auga faagagai keipeni. Ke epogai auga moni fekeipeni faekaina koa kai, kekapula keipeni paisa. Ke ifo'i kelogo kapa isa'i kegakapa'i keoma.

⁴ Ega'ina auga isa Deo ega papiau fau'iai pipalagai aga'o fekekapa auga keagaga kekapunia, lai kegonimai akeaponimai.

⁵ Ke lai kapa'ina ala femia oma aoma koa akekapaisa kai, ifo'i imaa'u'i Lopia kepalaو peni kakaua, ke egae kai Deo ega logoai imaa'u'i lai kepalaو penimai.

⁶ Ke Taitus oi eemi efai pinauga ega'ina e'inisa kainai, lai isa agoi peni kapulania fefai eemai gafegafe akaiki'a pinaugaga ega'ina feafua aoma.

⁷ Kai oi emi pak'o'a kapula, emi nini'ani felo, emi logo akaiki'a, ke imaaumi fofougai pinauga okapa, ke alomi ko'agai lai animai oani auga laoga mainai ekainimi. Oi i'ina lao'i mai'iai ekainimi koa i'opoga, foisa oi gafegafeai pipeni fopipeni auga isafa eegai fekainimi.

⁸ Lau alaifa kapula penimi ega'ina okapa

alaoma kai, anina laani oi alomi ko'agai papiau ani'i oani auga laoga maina, papiau isa'i e'i laomai fou maoge'opo ma'opoimi maisa laoma.

⁹ Gome oi i'a a'a Lopia Iesu Kristo ega gafegafe akaiki'a auga ologo. Ega'ina auga isa gafegafe eegai epa'amu'amu alogaina mo ganinagai, oi faumiai ulalu auga emia. Ega koa isa ega ulaluai oi pa'amu'amu aumi fomia eoma.

¹⁰ Ke pau pipeni faagagai lau magogo i'ina lapenimi, ke magogo i'ina auga oi eemiai felo mo femia laoma puo lapenimi. Muni'a inipogai oi oufai pipeni opipeni. Ke ega'ina mo alokapaisa kai, alomiai ega'ina emai fokapa paisa ooma kainai okapaisa.

¹¹ Pau oi kapa'ina faagamiai ekainia auga faagagai ega'ina pinaugaga amopafua, ega koa oi alomi ko'agai ologo ega'ina fokapa ooma auga, pau pinauga agopafua auga fou i'opo'i mo fekemia laoma.

¹² Gome oi ifomi ologo pipeni fopipeni ooma koa aisama, Deo kapa'ina oi eemiai ekae opipeni auga anina eani eaffia. Kai kapa'ina eemiai laa'i auga fopipeni aeoma.

¹³ Lai ega'ina aifania fokapa aoma auga, oi meau aapenimi, papiau isa'i kegaagu felo alaoma kai, ma'oai epomiai pipalagai i'opoga aga'omo fokapa aoma.

¹⁴ Pau auga oi eemiai kapa'ina ma'o kekae au'i isa kapa'ina eegai keafi'afu auga agopeni'i. Ega koa agepopo isa ee'iai kapa'ina ma'o akeka aisama, oi kapa'ina eegai agoafi'afu auga akepenimi. Ega koa agemia aisama, oi isa ee'iai okapa koa i'opoga, isa oi eemiai akekapo.

¹⁵ Ke ega'ina fouga Deo ega iifa pukagai iina kepapua oma koa i'opoga mo agemia:
 “Kaisau kapa ma'o eafii'i auga, ma'o alogaina aeafii'i. Ke kaisau kapa oiso mo eafii'i auga, oiso mo alogaina aeafii'i.” *Exodus 16:18*

Taitus Keulaisa Korinto Taonina Elao

¹⁶ Ke lau oi eemiai ala laopopo oma koa i'opoga, Deo Taitus oi ega feopololai omaimi auga laoga maina alogai eogeisa auga Deoga tenkiu lapenia.

¹⁷ Gome Taitus lai emai magogo mo a'o aelogonia kai, ifo logogai, ke alo ko'agai anina eani oi eemi gefefai paisa eoma kainai efai.

¹⁸ Ke isa lai akimai Kristiano auga aga'o, iifa faunina Iesu Kristo fouga faugai epinauga auga kainai, iifi e'a papiau'i ma'oai isa keifagaina auga fou aulai'i eemi kefai.

¹⁹ Ke ega'ina mo laa'i kai, papiau pipeni keipeni au'i pipeni'i agaafii'i agalao alogai, iifi e'a papiau'i isa kekinaga, lai feisaonimai fou falao keoma. Ke ega'ina pinauga lai akapa auga, Lopia ifo au akaiki'a amapamia aoma, ke alomai ko'agai papiau fapalagaini'i aoma auga gefefai aoma puo akapa.

²⁰ Ke lai kaimaisalao fefai, ega koa iifi e'a papiau'i e'i gafegafe akaiki'agai pipeni keipeni auga faaga'iai, kai aga'o lai pipeni ega'ina alapea felo faeoma, ke eemaisai faeifa apala aoma.

²¹ Gome lai kapa'ina felo mo amakapa aoma alogai, Lopia mo agogai kiekie alaafii'i kai, papiau isafa ago'iai kiekie aafii'i auga keisa'i.

²² Ke lai akimai Kristiano auga aga'o, isa auni'i fou aulai'i eemi kefai. Lai isa keaga i'oi'i i'oi'iai

a'opoisa aisa, ke kapa'ina mo ekapai'i alogai, alo ko'agai ega'ina kapa'i ekapai'i aisa. Ke isa auga oi eemiai alo epakapulania kainai, pinauga ekapa kakaua koa i'opoga ekapa kai, pau auga alo ko'a ipaumagai ekapa.

²³ Ke Taitus auga, lau fou apinauga auga, ke isa lau aunimai amia oi epomiai apinauga auga. Ke lai akimai auni'i auga, inae iifi e'a papiau'i aka'iai kefai, ke isa Lopia au akaiki'a kepamia au'i.

²⁴ Ega puo oi alomi ko'agai papiau ani'i oani auga i'ina au'i faaga'iai fokapa, ega koa iifi e'a papiau'i ma'oai ago'iai oi aau afagainimi auga, alaau afagai aagenimi mo auga fekelogo aoma.

9

¹ Lau oi Deo ega papiau fopalagaini'i auga fougha fapapua eemi gefai apuga laa'i.

² Gome oi alomi ko'agai fopipalagai ooma auga lalogo. Ke lau Masedonia iifi e'a papiau'i ago'iai oi foumi laifa laaina'au, laifa oi Akaia agogai oague aumi muni'a inipogai o'ina ofua oagu pipeni fopipeni ooma. Ke alomi ko'agai kapa'ina fokapa ooma auga, isa epo'iai papiau ma'o isa'i epa'uegeni'i ke'ue kapa aga'o kekapa.

³ Kai lau akiu Kristiano au'i i'ina laulai'i oi eemi gefai, ega koa lai oi i'ina kapa okapa aina'auga apa'aua auga laa'i faemia kai, laifania koa i'opoga oi fofua foagu laoma.

⁴ Gome inae Masedonia ago auga aga'o fou afafai, ke isa oi alofua aloagu afeisami koa aisama, ega'ina auga oi agomeagai auga fougha alaifania kai, lai alomai oi eemiai apakapulania kainai, lai meagai e'ele laa'i agaafia.

⁵ Ega puo lau laopolaga kapa aga'o femia laoma auga, lai akimai Kristiano au'i i'ina fagoi peni'i, ega'ina kina aemai koa kai, isa oi eemi fekefai. Ke oi oifa ko'ania gafegafeai pipeni agopipeni ooma auga laoga maina fekepafua umania mo laoma. Ega koa agemia aisama, pipeni ega'ina auga kepaafimi kainai afolopipeni kai, anina oani kainai emi gafegafeai opipeni auga pipenina agemia.

⁶ Pau i'ina iifaga foopola felo: Kaisau au ogai'i oisomo mo efauga auga anina isafa oisomo mo ageafi'i. Kai kaisau au ogai'i ma'opa'i efauni'i auga anina isafa ma'opa'i ageafi'i.

⁷ Oi aga'o aga'o ifomi alomiai kapa'ina fooge ooma auga folopapuuua fooge paisa. Kai aufalao aga'o oi epaafimi kainai folooge. Gome kaisau alogamai epipeni auga, Deo alo ko'agai isa anina eani.

⁸ Ke Deo oi kapa ma'oai ani'i oani au'i agepenimi, ke laagai isa'i agepeni aagenimi mo agekaina. Ega koa kapa ma'oai alo'iai, ke aufa kina kapa ma'oai agokapa'i alogai, kapa ma'oai ani'i oani au'i agoafi'i, ke laagai fou agoafi'i, pinauga felo'i ma'oai agokapa'i.

⁹ Ke ega koa agemia auga fouga Deo ega iifa pukagai iina kepapua oma kai emai emia:

“Isa ega pipeni amu'i efakeoka ulalu papiau'i
epenii'i,

ke Isa alo opaina auga ageka aoniamo.” *Sam
112:9*

¹⁰ Ke pau Deo au ogai'i aufalao aga'o epenia efauga auga, palafa isafa epenia eania. Isa oi au ogai'i ani'i oani au'i agepenimi, agofauni'i akeuki.

Ke oi alo opai laoga maina okapa auga faagagai, Isa oi au oga'i ofauni'i au'i ani'i ma'opai'i agepamia'i agoaf'i.

¹¹ Ke Deo oi kapa ma'oai agepenimi eemiasi akeka pa'amu'amu aumi agomia, ega koa aufa kina oi fogafegafe eoma. Ke lai faagamaisai oi emi gafegafe ega'ina felaoainimi Deo tenkiu akaiki'a fopenia laoma.

¹² Oi pau i'ina pinaugaga okapa auga, Deo ega papiau kapa'ina anina keani auga mo aepalagaini'i kai, epafakaua elao papiau ma'o epalagaini'i elaoaini'i Deo tenkiu akaiki'a kepenia.

¹³ Ke i'ina pinaugaga faagagai, oi iifa faunina Iesu Kristo fouga ko'a auga papiau maa'iai oifafoua. Ke iifa faunina Iesu fougā ko'a auga oifafoua auga kainai mo opea. Ke oi emi gafegafeai kapa'ina eemiasi eka auga, isa ke papiau ma'oai fou epo'iai o'eisa auga faagagai, isa Deo akeau afagaina.

¹⁴ Ke Deo ega gafegafe akaiki'a ipauma, gafegafe ma'oai eka'egaini'i auga oi epeniimi kainai, isa oi faumiai akemegamega alogai, alo'i auga oi eemiasi akepua'afuga ageka.

¹⁵ Deo ega pipeni agaifa opo afaekaina auga Deoga tenkiu amapenia.

10

Paulo Ega Pinauga Iina Eogeisa

¹ Lau Paulo, oi epomiai papiau isa'i keifa, lau lafai oi eemiasi aisama, lamani'i, ke e'u maleleai auga, lau alamani'i keoma: lau Iesu Kristo ifo

e'ele epamia, ke papiau gagafe'i mo eafia auga laoga mainai oi lagoi penimi.

² Lau oi lagoinimi ega koa alafai aisama, papiau isa'i keopolaga lai papiau aumauni laoga maina apala agugai aague keoma au'i ee'iai, lau aimani'iu mo isa maa'iai falanini'ani laoma.

³ Gome lai i'ina agofa'agai aaguega mo gani-nagai, lai agofa'a papiau'i Deo akelogonia au'i kepipaini koa alapipaini.

⁴ Ke lai pipaini amu'iai apipaini au'i, i'ina agofa'a pipaini amu'i laa'i kai, Deo eegai pipaini amu'i kemai au'i aaf'i apipaini. Ke Deo eegai pipaini amu'i kemai au'i isapu'i akaiki'a ipauma, ke tiapolo isapu eafia kapa'ina mo e'ima'i auga isapu'i aauoka'i.

⁵ Ke opola i'oi'i i'oi'i, ke kapa aga'o ifo eau afagaina, ega koa papiau Deo oko fekelogo auga keagaga ekupuga auga, lai pipaini amu'i ega'inagai ega'ina opola'i aauoka'i. Ke opola ma'oai aaf'i tipula au'i koa apamia'i, ke alaoaini'i Iesu Kristo mo aina kainai kepea.

⁶ Ke lai kapa'ina aifani'i au'i ma'oai agokapa'i afegai aisama, lai agafua agaagu kaisau lai aina-mai akeafia au'i e'i laomai apala afa agapeni'i.

⁷ Oi auga amu afe'i mo oisa'i. Aufalao aga'o alogai epakapulania isa Iesu Kristo apuga eoma koa aisama, feopola felo lai isafa isa koa i'opoga Iesu Kristo apuga.

⁸ Gome Lopia lai isapu epeniimai auga oi emi pako'ai fala'aokaimi aeoma kai, emi pako'ai fapaukimi eoma auga, epogai laaina'auai alogaina koa aisama, ega'ina meagaina alapa'aua.

⁹ Lau e'u maleleai oi mapamani'inimi koa i'opoga alaoma.

¹⁰ Gome papiau isa'i keifa, "Isa ega maleleai auga kapa isa'i meau'i ipauma'i, ke nini'ani kapula'i ipauma'i epapua'i. Kai ifo imaaugai auga ega nini'ani gamuga laa'i ke anina aga'o aepagama," keoma.

¹¹ Ke lai egae laa'i alogai, kapa'ina maleleai apapua auga, imaaumaisai egae oi epomiai agaagu aisama, ega'ina kapa'i maleleai apapua'i au'i agakapa'i auga, papiau ega koa'i au'i fekelogo laoma.

¹² Gome lai papiau isa'i ifo'i keau afagaini'i au'i koa famia, ifomai akaiki'amai fapamiaimai, o lai isa fou faafi opoimai auga anina alaani. Isa ifo'i mo epo'iai kaisau akaiki'a, o e'ele auga kegakapulaisa keoma, o ifo'i mo epo'iai keafi opo'i aisama, isa ikifa au'i laa'i.

¹³ Kai lai auga emai aina'au afaepagai alogaina kai, Deo lai pinauga kapa epeniimai auga kainai mo agaaina'au. Ke lai emai pinauga auga, oi ganinagai aafimi auga aina'aug afa'aua.

¹⁴ Gome lai oi isafa eemi afai iifa faunina Iesu Kristo fouga maamiai ainogonia. Ega puo lai aina'au auga, emai aina'au alalaoai alogaina.

¹⁵ Ke lai emai aina'au auga afuga ekae kai, alalao papiau isa'i pinauga kekapaisa auga aina'aug alapa'aua. Lai emai afia'ama auga, oi emi pako'a Iesu Kristo eegai ooge auga euki alogai, lai oi epomiai pinauga akaiki'a ipauma fakapa aoma.

¹⁶ Ega koa lai ago oi laamiai au'i isafa papiau'i maa'iai iifa faunina Iesu Kristo fouga fainogonia

aoma. Gome lai afu aga'ogai aufalao i'oina aga'o pinauga ekapaisa efua auga aina'auga fapa'aua auga anina alaani.

¹⁷ Kai Deo ega iifa pukagai kepapua koa i'opoga, "Kaisau eaina'au auga, Lopia isa faugai kapa'ina ekapaisa auga aina'auga gapa'aua." [✳]

¹⁸ Gome kaisau ifo felo ekapa eoma auga, kapa aga'o felo eegai afaegama. Kai Lopia au aga'o felo ekapa eoma auga, kapa aga'o felo eegai agegama.

11

Paulo Ke Apostolo Fogefoge'i Au'i Fou

¹ Lau e'u afia'ama auga oi lau kafo'o au koa lanini'ani auga, alomiai afa'agamo foafiapia, gamuga mo foopo laoma kai, oi pau ega'ina okapa.

² Gome Deo oi eemiai epiapu auga laoga mainai lau oi eemiai ega lapiapu oma. Lau oi maamiai iifa faunina Iesu Kristo fougha laifafoua, ke oi isa opako'ania aisama, oi auga papie koa i'opomi omia, ke Iesu Kristo auga oi akafami aga'omo auga koa emia auga maamiai laifa ko'ania. Ega koa lau oi ifiao aga'o faaga fofouga alo opaina ipauma koa i'opoga isa agogai fapaapalaimi laoma.

³ Kai ufainagai kaapa ega pifoge ikifagai Efa efogeisa koa i'opoga, kapa aga'o afemia alomi ko'agai ke alomi opainai Iesu Kristo muninai opea auga keagagai afepapea me'eimi i'oina afolao auga mani'ina lapa'aua.

[✳] **10:17:** Jeremaia 9:24

⁴ Gome aufalao aga'o efai lai Iesu fougha ainogonia auga fougha aeinogonia kai, Iesu i'oina aga'o fougha maamiai einogonia, o oi Spiritu oafia auga Spirituga aloafia kai, spiritu i'oinaga mo aga'o oafia, o iifa faunina Iesu fougha lai eemaisai oafia auga aloafia kai, i'oinaga mo aga'o isa eegai oafia koa aisama, oi fiakoa mo isa fou omia.

⁵ Lau ega laifa oma, gome oi papiau opafaala'i "apostolo akaiki'a'i" ooma'i au'i epo'iai, laopologa lau auga imoi e'ele'i koa i'opo'i laa'i.

⁶ Ke lau nini'ani ikifaga au laa'i mo ganinagai, logo eeuai ekae. Ke lai keaga i'oi'i i'oi'iai ega koa akapai'i auga oi apakina felo alogainimi.

⁷ Ke lau ifou e'eleu lapamaisau iifa faunina Iesu fougha maamiai laifafoua, ega koa faafakaemi laoma. Ega'ina alogai lau e'u pinauga afa oi eemiai aga'o alaafia auga apala ma lakapaisa?

⁸ Iifi e'a isa'i papiau'i lau kepalagainiau oi faumiai lapinauga. Ega koa lakapaisa auga, lau isa ee'iai lapainao koa i'opoga, oi faumiai lapinauga.

⁹ Ke lau oi fou aagu alogai kapa aga'o eegai laafi'afu aisama, lau kai aga'o meau alapenia. Gome i'a aa'a aki'a Kristiano au'i Masedonia agogai kemai au'i, lau kapa'ina eegai laafi'afu au'i kepeniiau. Lau alou laafapia, kapa aga'o alakapaisa meau alapenimi. Ke lau ega koa mo alakapa paisa.

¹⁰ Ke iifa gome Iesu Kristo ega iifa ko'a lau alouai ekae kainai, Akaia agogai kai aga'o lau e'u aina'au i'ina agepaapakipo afaekaina.

¹¹ Kapa puo lau ega laifa oma? Lau oi animi alaani ma puo ega laifa oma ma? Laa'i. Lau alou ko'agai oi animi laani auga Deo elogo!

12 Ke lau kapa'ina lakapa auga alakapa paisa. Ega koa kai mo keaga aga'o kekapuga kapa'ina kekapua auga lai fou i'opoga aga'omo akapa keoma au'i, e'i keaga fakupuga kapa aga'o aina'auga fakepa'aua laoma.

13 Gome papiau ega koa'i au'i apostolo fogefoge'i, ke pinauga pifoge au'i. Ke isa apostolo ko'a'i laa'i kai, keafi kagakaga Iesu Kristo ega apostolo koa kemia.

14 Isa ega kekapua oma auga folokauai, gome Satani ifo isafa eafi kagakaga Deo ega eaea agelo aga'o koa emia!

15 Ega puo isa ega pinauga au'i isafa akeafi kagakaga alo opai pinaugaga au'i koa akemia auga kapa akaiki'a laa'i. Ke fuagai aisama, isa kapa'ina kekapua auga afa akeafia.

Paulo Ega Kiekie Aina'au'i Epa'aua

16 Lau oma'e laifania koa i'opoga, pau laifania pugu. Kai aga'o lau kafo'o au faeoma. Kai oi kapami lau kafo'o au ooma koa aisama, oi kafo'o auga ala oifa koko oma koa i'opoga, lau ega foifa koko omaisau. Ega koa lau ega'ina aina'auga afa'agamo fapa'aua laoma.

17 Lau ifou alou lapakapulania, iina laaina'au oma auga, Lopia ala eaina'au oma koa alaaina'au kai, kafo'o auga ala eaina'au oma koa i'opoga mo lakapa.

18 Ke papiau ma'o papiau aumauni ala keaina'au oma koa keaina'au kainai, lau isafa alaaina'au.

19 Ke oi ifomi oopolaga oikifa ooma aumi, kafo'o papiau'i kapa'ina keifania auga alogamai aina'i ologo!

20 Kai iifa gome auga, kaisau oi kala'afi aumi koa epamiaimi, o emi kapa ma'oai eaf'i, o pifogeai emi amu ma'oai eaf'i, o eisa papaimi, o epoaimi mo ganinagai, oi isa aina mo ologo.

21 Lau e'u meagaisai oi lapainimi, lai aapoke alogaina ega'ina kapa'i oi faagamiai alakapai'i.

Ke pau auga lau kafo'o au'i koa lanini'ani. Aufalao aga'o afaemani'i kapa aga'o aina'auga gapa'aua eoma koa aisama, lau isafa afalamani'i kapa aga'o aina'auga alapa'aua.

22 Ke isa Hibru au'i ma? Lau isafa Hibru au. Ke isa Israel papiau'i ma? Lau isafa Israel au. Ke isa Abraham ufuga apa ma? Lau isafa Abraham ufuga apa.

23 Ke isa Iesu Kristo ega pinauga au'i ma? (Lau ega lanini'ani oma auga, aufalao aga'o ekafo'o enini'ani koa lanini'ani.) Lau auga isa laka'egaini'i, lau Iesu Kristo ega pinauga au ko'au. Lau isa pinauga kekapa koa alakapaisa kai, lau lapinauga alogaina. Ke tipula ma'o lapamia. Ke uipiai kegapu kapula alogainiau. Ke lau mae kua maaga laisa, ke laisaisa pugu.

24 Ke Iudea papiau'i lau kina ima alogai kegapukiau. Ke kina ega'ina aga'o aga'ogai kegapukiau ma'oai mo 39 kepamia.

25 Ke kina oiso alogai auliai keauniau. Ke kepoai ifouniau aga'omo kepamia. Ke lonti oiso alo'ai laaguka au'i a'u eauoka'i. Ke kina aga'o, ke gapi aga'o fou a'u inaegai lakipo lao lakipo mai.

26 Ke afu aga'omogai alaagu kai, aufa kina lalao mo lamai. Lau agapugeai mae mauni epogai lalao lamai. Ke painao au'i epo'iai mae mauni epogai lalao lamai. Ke ifou e'u ago papiau'i ganinagai, epo'iai mae mauni epogai lalao lamai. Ke Iudea papiau'i laa'i au'i isafa epo'iai mae mauni epogai lalao lamai. Ke taoni alo'iai, ke ago maininai isafa, mae mauni epogai lalao lamai. Ke a'uai mae mauni epogai lalao lamai. Ke Kristiano fogefogel'i au'i isafa epo'iai mae mauni epogai lalao lamai.

27 Ke lau lapinauga mamaogeu eake, ke laafipugu, ke kina ma'o alafeu. Ke lau inaekimu kapa'ina auga, ke aisokupu kapa'ina auga isafa oko lalogo. Ke lau aifo'amau mo laagu. Ke aau eama ke epogai tiapu eeuai laa'i emia.

28 Ega'ina kapa'i ma'oai faagauai kemia mo ganinagai, e'u opopo akaiki'a iifi e'a ma'oai papiau'i ee'iai laogeisa. Ega'ina auga aufa kina meau akaiki'a epeniau.

29 Ke kaisau eapoke kai lau ega'ina apokega gamuga alaopo? Ke kaisau laomai apala ekapa kai, lau ega'ina guakupuga guau alogai lo koa gamuga alaopo? Iifa gome lau ega'ina gamu'i ma'oai laoponi'i.

30 Ke lau alaaina'au koa aisama, lau kapa'ina faaga'iai laapoke au'i aina'au'i alapa'au'i.

31 Deo i'a a'a Lopia Iesu Kristo Ama, papiau Isa fekeau afagaina aoniamo auga, lau alapifoge auga elogo.

32 Ke Damaskus taoninai kafana, Kin Aretas papagai epinauga auga, Damaskus papiau'i epaini'i taoni keapa lofe, ega koa fekeafiau eoma.

33 Kai papiau isa'i lau ale'a alogai kepaagukaisau kai, pou inegai kepaakeisau, isa eegai lapiaukoko.

12

Paulo Kapa'ina Agekapa auga Fouga Eifania

1 Lau auga faaina'au mo felao paisa. Ke e'u aina'auai kapa aga'o alapagama mo ganinagai, maau elaulau alogai Lopia kapa'ina epakinaisau, ke epalagoniau auga alafania.

2 Inipo 14 elao alogai, lau au aga'o Iesu epako'ania auga* lalogonia auga, Deo isa eafia ufa au'oni ipauma elaoaina. Ke Deo ega'ina auga mai'imaauga mo eafia elaoaina, o lalauga mo ma eafia elaoaina auga alalog. Kai Deo mo elogo.

3-4 Kai lau lalogo auga Deo au ega'ina eafia elaoaina Isa ifo afugai.[†] Kai Deo isa mail'imaauga mo ma, o lalauga mo ma elaoaina auga oko alalogo kai, Isa ifo mo elogo. Ke au ega'ina Deo kapa isa'i papiau aumauni aelogoaini'i akeifaifani'i au'i, ke agaifa opo'i afaekaina au'i a'o'i elogoni'i.

5 Lau au ega koa i'opoga auga fouga alaaina'auaina, ke e'u apoke fouga auga mo alaaina'auaina kai, ifou auga fou afalaaina'auaina.

6 Gome lau faaina'au faoma mo ganinagai, lau kafo'o au afalamia. Gome lau iifa ko'a mo alaifania. Kai lau afalaaina'au, ega koa aufalao aga'o lau kapa'ina lakapaisa eisa, ke kapa'ina laifania a'o elogo auga, lau ala koa i'opou auga

* **12:2:** I'ina auga, Paulo ifo fouga eifania kai palapoleai enini'ani. † **12:3-4:** Grik malagai, "Paradise"

ega koa i'opoga mo fepamiaisau kai, au akaiki'au ipaumau fepamiaisau alaoma.

⁷ Ke Lopia lau kapa akaiki'a'i, logo ma'oai keka'egaini'i auga kapa'i epalogoniau au'i kai'iai faaina'au. Kai Lopia Satani elogoaina, ega iifa ipapea auga aga'o emai faagau epakiekie, ke ega'ina auga lau faagau ini koa eonia lalao lamai. Ega koa lau faaina'au auga eegai epaapa kipoisau.

⁸ Ke ega'ina kapa puogai, lau Lopia ipainina oiso lapamia ega'ina kiekie faagauai gaafilaisa laoma.

⁹ Kai isa lau epainiau einaka, “Lau e'u gafegafe anina loani auga ma'oai loafii'i efua. Gome oi emu apokeai lau e'u isapu ko'a ipauma emia, epinauga felo,” eoma. Ega puo alou gamagai mo, e'u apoke fou'i alaaina'auai alogaini'i afalapo, ega koa Iesu Kristo ega isapu lau faagauai fepin-auga laoma.

¹⁰ Ke ega kainai lau Iesu Kristo faugai e'u apokeai, ke papiau lau keifa apala peniau, ke kapa ma'o mo ee'iai laafi'afu, ke papiau lau keafi apalaniau, ke e'u alo kiekie kina'iai alou egama. Gome lau laapoke aisama, Lopia ega isapuai lakapula pugu.

Paulo Korinto Papiau'i Ee'iai Eopopo

¹¹ Lau ifou kafo'o au lapamiaisau. Kai oi lau opaafiau ega koa lakapaisa. Oi lau kapa'ina lakapa auga felo fooma. Gome lau kapa aga'o laa'l'i koa i'opou ganinagai, oi papiau isa'i oifani'i “apostolo akaiki'a'i,” ooma'i au'i epo'iai, lau imoi e'eleu koa i'opou laa'l'i.

¹² Lau alou oi eemiai laafiapia mo, ke oi epomiai kapa isa'i kegama. Ega'ina auga gou, kapa felo'i ke mirakulo lakapai'i. Ega'ina kemia auga lau apostolo ko'a auga oi epakinaimi.

¹³ Ke iifi e'a ma'oai epo'iai, oi alaisa papaimi, ke kapa ma'oai eemiai lakapai'i kai, meau mo oi alapenimi. Lau ega'ina mo apala lakapaisa. Ke pau lagoinimi e'u apala ega'ina fo'agegeaina laoma.

¹⁴ Pau lafua alafai isami oiso alapamia. Ke lau oi meau aga'o afalapenimi, gome kapa'ina oi eemiai kekae au'i ani'i alaanai kai, oi ifomi imaaumi animi laani. Gome imoi ina'i ama'i fau'iai kapa aga'o afake'oame. Kai ina ama gau'i fau'iai kapa aga'o feke'oame feka.

¹⁵ Ega puo oi faumiai, lau alogamai mo kapa ma'oai eeuai kekae au'i ala'afa'afalaini'i alapapinaugani'i. Ke lau ifou isafa oi faumiai ala'afa'afalainiau. Ke lau alou ko'agai oi animi laani alogaina koa aisama, oi alomi ko'agai lau aniu afoloani ma?

¹⁶ Oi isami oifa lau oi meau aga'o alapenimi laoma auga ko'a ooma. Kai isa'i auga keifa lau ikifai lakagakaga, pifogeai oi lapapinauganimi emi moni laafia keoma!

¹⁷ Kai lau e'u iifa ipapea au'i laulai'i eemi kefai aisama, pifogeai isa faaga'iai oi lapapinauganimi emi moni laafia ma?

¹⁸ Lau Taitus lagoi penia laulaisa eemi efai, ke akimai Kristiano auga aga'o isafa isa fou laulai'i kefai. Taitus efai oi eemiai aisama, pifogeai oi epapinauganimi emi moni eafia ma? Ke isa lau aunimai Deo ega Spiritu aga'omo auga ega isapuai kapa aga'omo alakapaisa, ke kapa'ina

akapa kakaua auga kainai mo alakapaisa ma? E!
Lai ega koa akapaisa.

19 Oi afoopolaga lai i'ina kapa'i aifani'i auga, ifomai iimai aoge afooma. Ke lai auga papiau Iesu Kristo kepako'ania au'i ala kenini'ani oma koa i'opo'i, lai Deo agogai oi maamiai ega anini'ani oma. Ekefa'auagai, lai kapa ma'oai akapa'i alogai, oi emi pako'ai fapakapulanimi auga mo kapa'i akapa'i.

20 Gome lau oi eemi alafai aisama, anina laani oi ala fomia oma faisami laoma auga koa afolomia, ke oi anina oani lau ala famia oma foisau ooma auga koa afalamia afoloisau auga mani'ina lapa'aua. Ke lau e'u mani'i auga, lau oi epomiai, akekua, pikupa, guakupu, lo'u, pikafa, nini i'ani, kai aga'o gefa aloauga, ke kapa aga'o okogai mo alopakaisa afaisami laoma.

21 Ke lau oi eemi alafai pugu aisama, agomiae lau e'u Deo au e'eleu agepamiaisau, papiau isa'i amage koa lao'i mai'i apala'i ipauma'i kekapa'i au'i, ke o'oea ifiao fou akeamage kai fou kefeu aage mo au'i, ke laomai apala'i i'oi'i i'oi'i kemaani'i kekapai'i kai, e'i apala ega'ina akeumakalaini'i au'i fau'iai alou agekiekie alogaina.

13

Paulo Ega Magogo Fua

1 I'ina auga lau pau oi eemi fai oiso alapamia auga. Ke Deo ega iifa pukagai eifania koa i'opoga, "Aufalao aga'o kapa aga'o afekapa, ke papiau aga'o isa puo afepenia koa aisama, papiau gua, o

oiso koa fou fekemai kapa'ina emia auga fekeisa fekepa'opaina.”[◇]

² Lau oi eemi fai gua lapamia aisama, ainami lapalogo efua. Ke pau lau egae oi eemai laa'i alogai, fougha maamiae laifamue pugu. Ega koa alamue eemi alafai pugu aisama, kaisau mo ufaianagai laomai apala'i kekapai'i au'i, o pau isa'i laomai apala'i kekapa'i au'i, afalaafi gogopu'i, e'i laomai apala kekapa auga afa akeafia paisa.

³ Gome oi anina oani Iesu Kristo lau akeuai enini'ani ma auga amoisa amopako'ania ooma. Ke isa oi faagamiae kapa'ina ekapa auga, apeokeai aekapa kai, epomiae ega isapu epinauga.

⁴ Gome iifa ko'a papiau aumauni e'i apeoke kainai, isa kolotiae keau'u'ua emae. Kai Deo ega isapuai isa maeai epamaunimue pau eague aoniamo. Ega koa i'opoga mo, lai isafa isa faagagai apeoke kai, Deo ega isapuai agepakapulanima, Iesu fou agaagu faumiae agapinauga.

⁵ Oi ifomi alomi amogagaina, Iesu Kristo opako'ania paisa ma auga amoisa. Oi ifomi amo'opoimi amoisa. Ke Iesu Kristo oi alomiae eaguega auga afoloisa afoloifania koa aisama, ega'ina auga oi i'opo ega'inagai aekainimi o'ualai auga fougha eifania.

⁶ Ke oi lai i'opo ega'inagai ekainimai ala'ualai auga lau lapako'ania agoisa.

⁷ Pau lai Deo amegamega penia, ega koa oi kapa apala aga'o folokapa aoma. Ke lai ega'ina akapa auga, lai kapa ma'oai akapa'i ekaina auga papiau fekeisa alaoma kai, lai emai pinaugai a'ualai koa

[◇] **13:1:** Deuteronomy 19:15

iisa ganinagai, oi laomai felo mo fokapa aoma.

⁸ Gome lai Deo ega iifa ko'a auga eegai kapa apala aga'o afalakapa kai, Deo ega iifa ko'a auga mo faugai agapinauga.

⁹ Gome lai emai apokeai oi okapula koa aisama alomai egama. Ke emai megamega auga, oi alo opai ipaumami fomia aoma.

¹⁰ Ega puo lau egae oi fou laa'i alogai, i'ina kapa'i lapapua'i eemi efai, ega koa lau oi eemi alafai aisama, eemai falafa'i'i, ke Lopia lau isapu epeniiau auga falapapinauga fa'i'ikaimi kai, isapu ega'ina fapapinauga emi pako'ai fapaukimi laoma.

Pamego Fua

¹¹ Aau akiu Kristiano papiaumi, e'u nini'ani fuagai oi ma'oai foagu felo laoma. Ke alomi opaina gamia auga uniaimoimoga fopa'aua. Ke ainau foafia kapa'ina lagoinimi fokapa laoma auga fokapa. Ke alomi aga'omo femia, ke ma'oai gagaoai foagu. Ega koa aisama, Deo alo ko'agai papiau ani'i eani, ke gagao gome auga, oi fou agoagu.

¹² Ke alomi lolofagai aga'o aga'o imami foafia fopamegonimi.

¹³ Deo ega papiau ma'oai oi eemai e'i pamego iifa'i keulai'i.

¹⁴ Lai amegamega, ega koa Lopia Iesu Kristo ega gafegafe akaiki'a, ke Deo alo ko'agai papiau ani'i eani auga laoga maina, ke Deo ega Spiritu papiau alo'i aga'omo epamia auga laoga maina oi ma'oai eemai feka aoma.

**Mauni Mamaga Iifaga
The New Testament in the Mekeo Language of Papua
New Guinea
Nupela Testamen long tokples Mekeo long Niugini**

Copyright © 1998 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Mekeo

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-01-19

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Mar 2025 from source files dated 31 Aug 2023

8871f5d6-c3ae-5e9e-818d-14da98b9a092